

Señores

Dirección de Signos Distintivos

Superintendencia de Industria y Comercio

E.

S.

D.

Exp. SD2025/0015031

Solicitud de audiencia de facilitación dentro del trámite de registro de la marca con respecto a la marca mixta  , en la clase 25 internacional.

Solicitante: **HYUNDAI MOTOR COMPANY**

Contraparte: **Hyundai Heavy Industries Co., Ltd.**

XIMENA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada como aparece al pie de la firma, actuando en nombre de la sociedad **HYUNDAI MOTOR COMPANY** y **ALVARO DIAZ LOZANO**, mayor de edad, identificado como aparece al pie de la firma, actuando en nombre de **Hyundai Heavy Industries Co., Ltd.**, por medio de este escrito solicitamos conjuntamente a nombre de nuestras representadas, audiencia de facilitación, tal y como la regula la Circula Única en su artículo 1.2.1.13. ante la Superintendencia de Industria y Comercio con la finalidad de exponer carta de consentimiento emitida por **Hyundai Heavy Industries Co., Ltd.** con respecto al

registro de la marca mixta   expediente No. SD2025/0015031.

Se le informa a la Dirección que la finalidad de la audiencia de facilitación solicitada es poder superar el obstáculo en el registro de la marca mixta H HYUNDAI N, en la clase 25, correspondiente a la marca **HYUNDAI**, certificado de registro No. 522305, en las clases 9 y 14 internacional, cuyo titular es la compañía extranjera Hyundai Heavy Industries Co., Ltd.

Las partes podrán ser notificadas de la fijación de la fecha de celebración de la audiencia a las siguientes direcciones:

Ximena Castellanos Abondano en representación de **HYUNDAI MOTOR COMPANY**: en el correo castellanos@castellanosyco.co.

Alvaro Diaz Lozano en representación **Hyundai Heavy Industries Co., Ltd.**: en el correo h Rubio@rubiolawyers.com o mail@rubiolawyers.com.

Anexo a la presente comunicación la carta de consentimiento emitida por la compañía **Hyundai Heavy Industries Co., Ltd.** y el poder conferido a la suscrita por la sociedad **HYUNDAI MOTOR COMPANY**.

Señor Director,



XIMENA CASTELLANOS

ABONDANO

C.C. No. 39.773.330 de Bogotá

T. P. A. No. 58.236 de C.S.J.



ALVARO DIAZ LOZANO

C.C. No. 11.309.860 de Girardot

T.P.A. No. 58.561 de C.S.J.



LETTER OF CONSENT / CARTA DE CONSENTIMIENTO

HD HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO., LTD. (formerly HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO., LTD) domiciled at 1000, Bangeojinsunhwan-doro DONG-GU ULSAN, Republic of Korea, declares as follows: 1. Is the holder of Colombian registration No. 522305 for HYUNDAI covering the following goods in classes 09 and 14 International: <i>Class 09: Cameras for cctvs (closed circuit television); digital cameras; video cameras (camcorders); cameras for vehicles; rear view cameras for vehicles; alarms; alarm apparatus; burglar alarms; burglar alarm apparatus; smoke sensors; acoustic sound alarms; electric and electronic burglar alarms; fire alarms; dry cells (batteries); high voltage batteries; photovoltaic cells; nickel-cadmium accumulator batteries; electric accumulators for vehicles; hydroelectric batteries; batteries for cell phones; electric batteries; electric accumulators; solar batteries; cd (compact disc) players; dvd (digital versatile disc) players; mp3 players; mp4 players; karaoke machines; tapes for cleaning reading heads; digital voice recorders; radio sets; record players; record players; video recorders; car radio sets; portable sound players; audio-visual receivers; audio and video receivers; satellite receivers; portable media players; headphones; car televisions; car video players; car recording devices; television monitors; television receivers; set-top boxes; headphones; television remote controls; microphones; modems; wireless radio transmission devices; radiotelephone apparatus; radiotelephone terminals; videophones; smart phones; global positioning system (gps) apparatus; cell phones; cell phone cases; cell phone keyboards; hands-free devices for cell phones; intercoms; intercom devices; car</i>	HD HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO., LTD. (formerly HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO., LTD) domiciliado en 1000, Bangeojinsunhwan-doro DONG-GU ULSAN, República de Corea, declara lo siguiente: 1. Es el titular del registro colombiano No. 522305 para HYUNDAI que cubre los siguientes productos en las clases 09 y 14 Internacional: <i>Clase 09: Cámaras para cctvs (circuito cerrado de televisión); cámaras digitales; cámaras de video (videocámaras); cámaras para vehículos; cámaras retrovisoras para vehículos; alarmas; aparatos de alarma; alarmas contra robo; aparatos para alarmas antirrobo; sensores de humo; alarmas de sonido acústico; alarmas antirrobo eléctricas y electrónicas; alarmas de incendio; pilas secas (baterías); baterías de alta tensión; células fotovoltaicas; baterías de acumuladores de níquel-cadmio; acumuladores eléctricos para vehículos; pilas hidroeléctricas; baterías para teléfonos móviles; baterías eléctricas; acumuladores eléctricos; baterías solares; reproductores de cd (disco compacto); reproductores de dvd (disco versátil digital); reproductores mp3; reproductores mp4; máquinas de karaoke; cintas para limpiar cabezales de lectura; grabadoras digitales de voz; aparatos de radio; tocadiscos; grabadoras de video; aparatos de radio para vehículos; reproductores de sonido portátiles; receptores audiovisuales; receptores de audio y video; receptores para satélites; reproductores portátiles de medios; audífonos; televisores para carros; reproductores de video para carro; aparatos de grabación para vehículos; monitores para televisión; receptores de televisión;</i>
--	--

본 문서는 현대자동차-기아의 정보자산으로 귀사와의 비밀유지계약 및 제반법률에 따라 법적 보호를 받습니다.

navigators; telephones; vehicle communication devices; television transmitters; high pass terminals; cell phones; cell phone cases; portable communication devices; smart televisions; 3d televisions; uhd (ultra high definition) televisions; oled (organic light emitting diode) televisions; digital signage; video wall displays; multiviewers; digital information displays (did); smart glasses; glasses (optics); telescopes; gasoline dispensers for service stations; electric irons; electric locks; television receivers (televisions); portable radiotelephones; electric curling irons; readers (data processing equipment); electronic signal transmitters; gps (global positioning system); signal receivers and transmitters; radar installations; contact lenses; x-ray apparatus other than for medical use; measuring apparatus; equipment for component analysis; network installations for communication; photographic apparatus and instruments; cinematographic machines and apparatus; smart cards; cards for video games; software for computer games; mounting devices for cameras and monitors; remote-controlled cameras; unmanned aerial cameras; direction finders; photographic apparatus; remote-controlled apparatus; remote-controlled apparatus for cameras; communication apparatus for aircraft; computer software for unmanned aircraft; switches; sockets; wires.	decodificadores; auriculares; controles remotos para televisión; micrófonos; módems; dispositivos para transmisión inalámbrica de radio; aparatos radiotelefónicos; terminales para radiotelefonos; videotelefonos; teléfonos inteligentes; aparatos para sistemas de posicionamiento global (gps); teléfonos móviles; estuches para teléfonos móviles; teclados para teléfonos móviles; dispositivos para uso de manos libres para teléfonos móviles; intercomunicadores; aparatos intercomunicadores; navegadores para autos; teléfonos; aparatos de comunicación para vehículos; transmisores de televisión; terminales de paso alto; teléfonos móviles; estuches para teléfonos móviles; aparatos portátiles para comunicación; televisores inteligentes; televisores 3d; televisores uhd (ultra alta definición); televisores oled (diodo orgánico emisor de luz); señalizadores digitales; pantallas murales para video; multivisores; pantallas digitales de información (did); gafas inteligentes; gafas (óptica); telescopios; distribuidores de gasolina para estaciones de servicio; planchas eléctricas; cerraduras eléctricas; receptores de televisión (televisores); radiotelefonos portátiles; rizadores eléctricos; lectores (equipo de procesamiento de datos); transmisores de señales electrónicas; gps (sistema de posicionamiento global); receptores y transmisores de señales; instalaciones de radar; lentes de contacto; aparatos de rayos x que no sean para uso médico; aparatos de medición; equipos para el análisis de componentes; instalaciones de red para comunicación; aparatos e instrumentos fotográficos; máquinas y aparatos cinematográficos; tarjetas inteligentes; tarjetas para videojuegos; programas (software) para juegos de ordenador; dispositivos de montaje para cámaras y monitores; cámaras a control remoto; cámaras aéreas no tripuladas; radiogoniómetros; aparatos fotográficos; aparatos a control remoto; aparatos a control remoto para cámaras; aparatos de
--	--

본 문서는 현대자동차기아의 정보자산으로 귀사와의 비밀유지계약 및 제반법률에 따라 법적 보호를 받습니다.

Class 14: Smart watches; smart bands; smart rings; smart anklets; watches; watch parts and accessories; wrist watches (costume jewellery); rings (costume jewellery); ornamental chains (costume jewellery); watch straps; watch bands; watch bracelets; precious metal accessories; earrings (costume jewellery); necklaces (costume jewellery); anklets (costume jewellery); jewelry accessories; pocket watches; radio watches; sundials. 2. HD HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO., LTD. is aware that HYUNDAI MOTOR COMPANY extended to Colombia, the following international registrations:  HYUNDAI  Trademark: International Registration: 1691727 Class: 25 Products: Footwear; sneakers; casual overcoats; sportswear; sports uniforms; sports shirts; driving gloves; garments; outerwear; children's clothing; overcoats (except sportswear and traditional Korean garments); underwear; nightgowns; undergarments; earmuffs [garments]; winter gloves; socks; sashes; gloves, including fur, suede or leather gloves; gloves with conductive tips that can be worn while using tactile electronic pocket devices; headgear; balaclavas [garments]; facial coverings [garments], other than for medical or sanitary use; belts [garments]; waterproof clothing.	comunicación para aviones; programas (software) de ordenador para aviones no tripulados; interruptores; tomas de corriente; alambres. Clase 14: Relojes inteligentes; bandas inteligentes; anillos inteligentes; tobilleras inteligentes; relojes; piezas y accesorios de relojes; relojes de pulsera (artículos de bisutería); anillos (artículos de bisutería); cadenas ornamentales (artículos de bisutería); correas de reloj; pulseras de reloj; accesorios de metales preciosos; pendientes (artículos de bisutería); collares (artículos de bisutería); tobilleras (artículos de bisutería); accesorios de joyería; relojes de bolsillo; relojes de radio; relojes solares. 2. HD HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO., LTD. tiene conocimiento que HYUNDAI MOTOR COMPANY extendió a Colombia, los siguientes registros internacionales:  HYUNDAI  Marca: Registro Internacional: 1691727 Clase: 25 Productos: Calzado; zapatillas de deporte; sobretodos informales; ropa de deporte; uniformes deportivos; camisas de deporte; guantes de conducir; prendas de vestir; ropa exterior; ropa de niños; sobretodos (excepto prendas deportivas y prendas coreanas tradicionales); ropa interior; camisones; prendas interiores; orejeras [prendas de vestir]; guantes de invierno; calcetines; fajines; guantes, incluidos guantes de piel, ante o cuero; guantes con puntas conductoras que pueden llevarse puestos mientras se utilizan dispositivos electrónicos táctiles de bolsillo; artículos de sombrerería; pasamontañas (prendas de vestir); revestimientos faciales [prendas de vestir], que no sean para uso médico o sanitario;
--	---

본 문서는 현대자동차-기아의 정보자산으로 귀사와의 비밀유지계약 및 제반법률에 따라 법적 보호를 받습니다.

 Trademark: International Registration: 1691770 Class: 25 Products: Footwear; sneakers; casual overcoats; sportswear; sports uniforms; sports shirts; driving gloves; garments; outerwear; children's clothing; overcoats (except sportswear and traditional Korean garments); underwear; nightgowns; undergarments; earmuffs [garments]; winter gloves; socks; sashes; gloves, including fur, suede or leather gloves; gloves with conductive tips that can be worn while using tactile electronic pocket devices; headgear; balaclavas [garments]; facial coverings [garments], other than for medical or sanitary use; belts [garments]; waterproof clothing.	cinturones [prendas de vestir]; ropa impermeable.  Marca: Registro Internacional: 1691770 Clase: 25 Productos: Calzado; zapatillas de deporte; sobretodos informales; ropa de deporte; uniformes deportivos; camisas de deporte; guantes de conducir; prendas de vestir; ropa exterior; ropa de niños; sobretodos (excepto prendas deportivas y prendas coreanas tradicionales); ropa interior; camisones; prendas interiores; orejeras [prendas de vestir]; guantes de invierno; calcetines; fajines; guantes, incluidos guantes de piel, ante o cuero; guantes con puntas conductoras que pueden llevarse puestos mientras se utilizan dispositivos electrónicos táctiles de bolsillo; artículos de sombrerería; pasamontañas (prendas de vestir); revestimientos faciales [prendas de vestir], que no sean para uso médico o sanitario; cinturones [prendas de vestir]; ropa impermeable.
 Tardemark: International Registration: 1691772 Class: 25 Products: Footwear; sneakers; casual overcoats; sportswear; sports uniforms; sports shirts; driving gloves; garments; outerwear; children's clothing; overcoats (except sportswear and traditional Korean garments); underwear; nightgowns; undergarments; earmuffs [garments]; winter gloves; socks; sashes; gloves, including fur, suede or leather gloves; gloves with conductive tips that can be worn while using tactile electronic pocket devices; headgear; balaclavas [garments]; facial coverings [garments], other than for medical or sanitary use; belts [garments]; waterproof clothing.	 Marca: Registro Internacional: 1691772 Clase: 25 Productos: Calzado; zapatillas de deporte; sobretodos informales; ropa de deporte; uniformes deportivos; camisas de deporte; guantes de conducir; prendas de vestir; ropa exterior; ropa de niños; sobretodos (excepto prendas deportivas y prendas coreanas tradicionales); ropa interior; camisones; prendas interiores; orejeras [prendas de vestir]; guantes de invierno; calcetines; fajines; guantes, incluidos guantes de piel, ante o cuero; guantes con puntas conductoras que pueden llevarse puestos mientras se utilizan dispositivos electrónicos táctiles de bolsillo; artículos de sombrerería; pasamontañas (prendas de vestir);

본 문서는 현대자동차기아의 정보자산으로 귀사와의 비밀유지계약 및 제반법률에 따라 법적 보호를 받습니다.

3. HD HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO., LTD. and HYUNDAI MOTOR COMPANY originated from the same HYUNDAI GROUP business group that was founded in 1947 in the Republic of Korea. Specifically, both companies were originally and historically affiliated and each emerged from HYUNDAI GROUP, a conglomerate in the Republic of Korea that established the use of the HYUNDAI name and brand. 4. That both marks can coexist in the trademark registration without causing confusion to the consuming public, since it is not evident that there is a relationship between the goods of International Classes 09 and 14 and the goods of International Class 25, since they are goods for different purposes. 5. HD HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO., LTD. grants its consent to HYUNDAI MOTOR COMPANY for the use and registration in Colombia of the trademarks included in numeral 2 of this letter. This consent is given to facilitate the registration of the trademarks mentioned in number 2 above in the name of HYUNDAI MOTOR COMPANY. Signature:   Name: Young Seuk HAN Position: President Date: December 26, 2023 City: Ulsan, Republic of Korea	revestimientos faciales [prendas de vestir], que no sean para uso médico o sanitario; cinturones [prendas de vestir]; ropa impermeable. 3 HD HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO., LTD. y HYUNDAI MOTOR COMPANY se originaron en el mismo grupo empresarial de HYUNDAI GROUP que fue fundado en 1947 en la República de Corea. Específicamente, ambas compañías estaban original e históricamente afiliadas y cada una surgió del GRUPO HYUNDAI, un conglomerado de la República de Corea que estableció el uso del nombre y la marca HYUNDAI. 4. Que ambas marcas pueden coexistir en el registro marcario sin causar confusión al público consumidor pues no es evidente que exista una relación entre los productos de las clases 09 y 14 Internacional y los productos de la Clase 25 Internacional, al ser productos para propósitos diferentes y finalidades diferentes. 5. HD HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO., LTD. le otorga su consentimiento a HYUNDAI MOTOR COMPANY para el uso y registro de las marcas incluidas en el numeral 2 de esta carta en Colombia. El presente consentimiento se otorga para facilitar el registro de las marcas citadas en el numeral 2 arriba, a nombre de HYUNDAI MOTOR COMPANY Firma: _____ Nombre: _____ Cargo: _____ Fecha: _____ Ciudad: _____
--	--

본 문서는 현대자동차기아의 정보자산으로 귀사와의 비밀유지계약 및 제반법률에 따라 법적 보호를 받습니다.